

RESPECT DU DÉSERT

Conseils aux voyageurs

*Quelques grains de sable invisibles gravissent doucement
la crête d'une dune, poussés par la caresse de la brise...*

*Un fennec s'endort au clair de lune; une gazelle joue avec l'ombre
d'une guelta et goûte un peu d'eau, délicatement, pour ne pas
la gâter... Dans le campement de l'oued, les enfants
écoutent les anciens raconter la caravane...*

*Le temps prend le temps d'écouter le filet de thé couler
de la théière rouge au petit verre. C'est le temps
d'échanger. Les enfants ont la vie pour apprendre
le sens et la marche des étoiles. Dans le silence,
un cri pourrait tout bouleverser. C'est le temps
de la sérénité.*

*L'étranger, poursuivant son chemin sans s'arrêter,
sans écouter, pourrait avoir l'impression fautive
que rien ne vit : triste erreur! Le désert est vivant!
D'une vie fragile, pleine de délicatesse et de
richesse. Une vie à comprendre, à apprendre,
à connaître! Une vie à respecter...*

*« Souvent le désert c'est l'idée que l'on s'en fait... mais le
désert n'a de sens que si l'on prend le temps d'y séjourner,
sinon il ne se livre pas, il ne donne rien... il reste une carte
postale, l'image d'un souvenir qui s'ennuie. »*

TAHAR BEN JELLOUN



Gestes et pensées d'usage

- S'informer avant le départ est le premier pas dans les dunes et le désert.
- Apprendre quelques mots de vocabulaire est un premier échange.
- Retenir les noms des guides, chameliers, cuisiniers est le premier contact.
- Se déchausser en entrant chez des musulmans est la première politesse.

Voici quelques conseils pour notre prochain voyage dans le désert. Les lire nous permettra d'éviter des impairs. Les suivre c'est commencer à respecter le Sahara : ses peuples et leurs traditions, la beauté de son patrimoine historique et naturel.

- Au fil des pages qui suivent, cette rubrique « gestes et pensées d'usage », aborde les thèmes sur les Hommes, le Patrimoine et l'Environnement.

« Peut-on voyager là-bas ou ailleurs sans regarder l'autre, en reniflant simplement comme des chiens les pierres des musées? »

Le désert est vivant, le désert est habité! N'est-il pas surprenant, persuadé pourtant d'être seul, de rencontrer, au détour d'une dune, un berger et ses chèvres ou un nomade sur son chameau?



N'est-il pas étonnant, au milieu de nulle part, de croiser une caravane d'une centaine de chameaux?

Les nomades traversent d'immenses étendues et utilisent, pour vivre, les rares ressources que le désert leur procure. Ils ont besoin d'eau, de feu et de pâturages pour les animaux.

Ils ont leur mode de vie, leurs histoires, leurs traditions, leurs rites.

Comme partout, comme dans toute rencontre, le respect de l'autre implique de regarder, sans

PEUPLES DU DÉSERT...



condescendance, sans voyeurisme, sans jugement. Un échange d'égal à égal car « les hommes, bien sûr, ne sont pas égaux, mais le contraire d'égal n'est pas inégal,

mais différent! Et prétendre fonder sur cette différence une quelconque hiérarchie est contraire à la logique même du vivant. » (ALBERT JACQUARD)



Que ce soit en ville, dans les villages, dans les campements, lors de rencontres en plein désert, nous devons oublier notre vérité, réfléchir à nos gestes et nous poser quelques questions. Car entre ignorance et négligence, notre comportement confine parfois à l'irrespect.

- Quelle serait ma réaction si des Touareg me photographiaient dans ma voiture, en plein embouteillage, place de la Concorde?
- Accepterais-je d'un Émir arabe, descendant d'une somptueuse Mercedes, le billet de 10 Euro qu'il me tendrait avec un air plein de pitié?
- Que vais-je penser en écoutant des musulmans m'expliquer la nécessité d'avoir plusieurs femmes?
- Que dirais-je d'un invité qui s'en irait au milieu du repas sans attendre le dessert?

Ainsi les hommes du Sahara sont aussi des musulmans, qui pratiquent le jeûne (ramadan), ne boivent pas d'alcool, ne mangent pas de porc.

Une fois que nous sommes partis, ils continuent à vivre, souvent dans des conditions difficiles.

Quant à nous, nous ne venons qu'à la période froide, quelques jours... Et si nous avons une belle montre, eux ont le temps... de partager trois thés, de dire bonjour. Nous sommes dans le désert, nous sommes invités.

Politesse et salutations des Hassaniyya (Mauritanie)

Es salaâm aleïkum. La paix est sur vous.
Aleïkum es salaâm. Sur vous est la paix.
Eyyak el kheyr? Y a-t-il le bien?
Ella el Kheyr, Seulement le bien,
l hamdulillah. grâce à Dieu.
Eyyak mâ târi i bâs? N'y a-t-il pas
de mauvaises nouvelles?
Ma târi bâs, l hamdulillah. Il n'y a pas de
mauvaises nouvelles.
Eyyak el âvyé? Y a-t-il la paix?
Ella l'âvyé, l hamdulillah. Seulement la paix,
grâce à Dieu.
Marhaba. Content de vous voir.

LES HOMMES

Gestes et pensées d'usage

- Ne prenons pas de photos sans l'accord des personnes, que nous n'oublierons pas de remercier en cas d'assentiment.
- Accepter l'invitation au thé, c'est boire les 3 thés.
- Pendant la période du Ramadan, il est préférable d'éviter de fumer, boire et manger pendant la journée devant nos hôtes.
- Respectons les moments de prière.
- Soyons discrets pour boire de l'alcool, puis rinçons nous-mêmes notre verre.
- Il est mieux d'utiliser le même couteau, pendant tout le séjour, pour découper le porc et ne pas l'utiliser pour d'autres aliments (Et pourquoi ne pas se passer de porc quelques jours?).
- La main droite est la main pure, celle qui sert à prendre les repas.
- La main gauche est impure, car les peuples du désert utilisent l'eau au lieu du papier hygiénique. Par respect, ne touchons pas les aliments avec la main gauche



pendant les repas.

- Il faut s'abstenir de jeter les noyaux de dattes dans le feu car la datte est, pour les nomades, symbole de vie. Le noyau reste potentiellement un germe de vie.
- Les cadeaux et pourboires se font dans le cadre d'un échange, en remerciement d'un travail donné. Le pourboire

récompense la qualité d'un service et n'est jamais un dû, ni un salaire.

- Ne donnons pas de bonbons, stylos et autres pacotilles sans raison.
- Ne distribuons pas les médicaments individuellement, mais laissons les dans un dispensaire.
- Adopter une tenue vestimentaire correcte est signe de respect. Evitons les tenues courtes (shorts et minijupes), moulantes et décolletées surtout dans les villes, villages, campements.
- Inutile de demander à chaque instant le temps nécessaire pour rejoindre le bivouac du soir. Le temps au Sahara s'étend du lever au coucher du soleil.
- Évitions de mettre des déchets dans un feu qui sert à la cuisine.

LE DÉSERT, UN MUSÉE...

LES HOMMES

La vie est ancienne dans le désert...



Les gravures, les peintures trouvées un peu partout dans le Sahara témoignent de la richesse des civilisations passées. Pointes de flèches, pilons, meules, poteries de toutes sortes, ossement de dinosaures, tombes préislamiques appartiennent aux gens du désert et sont un patrimoine de l'Humanité. Imaginerait-on des Maures visiter le musée du Louvre, et repartir avec quelques bibelots ou une toile sous le bras? Et puis si nous sommes heureux aujourd'hui de découvrir ces vestiges d'un Sahara verdoyant, pourquoi nos enfants n'auraient-ils pas, eux aussi, le droit de s'émerveiller des traces de ces vies disparues?

Dans le désert aride, toute vie est à respecter. La faune et la flore font aussi partie du patrimoine. Avec leur disparition s'éteindraient définitivement des formes de vies spécifiques et remarquables.

Si regarder courir une gazelle, tranquillement assis dans un 4X4, est un spectacle séduisant, n'oublions pas qu'une gazelle poursuivie est une gazelle

Une gazelle
coursée est une
gazelle morte!

qui va mourir de soif ou d'une crise cardiaque. Les enfants des nomades ne reconnaîtront plus sa trace, nos enfants ne connaîtront pas sa grâce.

Gestes et pensées d'usage

- Laissons le patrimoine en place : pilons, meules, pointes de flèche, ossements divers...
- Ne mouillons pas et ne touchons pas les peintures et les gravures pour prendre des photos. Évitions les flashes et attendons les bonnes lumières naturelles.
- Ne pas oublier que la loi de certains pays, interdit l'exportation de tout objet archéologique.
- N'achetons pas le patrimoine culturel et traditionnel que les populations n'hésiteront que peu de temps à se défaire, face aux sommes d'argent proposées.
- Utilisons le bois avec parcimonie. Sa raréfaction aggrave les conditions de survie des nomades.
- Évitions de prélever des plantes qui, au-delà d'être parfois rares, peuvent retenir l'eau.
- Évitions de rouler en 4X4 sur les poteries ou traces archéologiques.

...A CIEL OUVERT

LE PATRIMOINE

Plus l'environnement naturel d'un milieu
est rude (sécheresse, froid, altitude...)
plus son équilibre est fragile.

Ensemble, nous pouvons agir par le respect des ressources et par la gestion des déchets.

Au Sahara, il pleut très peu. L'eau est donc rare. La végétation est fragile et les arbres ne poussent pas à chaque creux de sable... Pourtant, des nomades vivent là, des villages et des campements se sont installés, avec des troupeaux et des animaux. Respecter l'eau et le bois reste un geste primordial.

Une guelta qui sert à l'approvisionnement en eau potable pour un campement, devient impure – au moins quelque temps – après nous y être baigné.

Et le bois est souvent pour les nomades l'unique moyen de cuisiner. Ce bois qui même inutilisé va se désagréger pour permettre aux insectes de vivre, aux oiseaux de se nourrir des insectes, aux renards de... etc. Alors pourquoi aurions-nous le droit, pour notre plaisir personnel, de brûler en une soirée la consommation d'une famille pour une semaine ou un mois?

L'absence de pluie influe aussi sur le délai de disparition des déchets. Notre feuille de papier hygiénique qui disparaît rapidement dans l'humidité des régions tropicales va, dans le désert, virevolter plusieurs semaines! Enterrer la boîte de conserve, c'est résoudre le problème pour une journée. Mais le vent, le chacal... exhument ces objets.



Le terme de "biodégradable" n'a presque plus de sens dans les milieux désertiques car le temps de décomposition des matières

LE DÉSERT !

L'ENVIRONNEMENT

organiques est extrêmement long. A titre d'illustration, voilà une indication du temps nécessaire en France pour que disparaissent quelques déchets « classiques ».....



- Feuille de papier..... 2 à 3 semaines
- Peau de banane..... 3 à 4 semaines
- Boîte de pellicule photo..... 20 à 30 ans
- Semelle de chaussures..... 50 à 100 ans
- Boîte de conserve..... 80 à 100 ans
- Canette aluminium..... 200 à 400 ans
- Bouchon plastique..... 450 ans

À MULTIPLIER PAR 10 OU PAR 1000 DANS LE DÉSERT

SOURCE TREK MAGAZINE N° 25

Gestes et pensées d'usage

- Il est indispensable d'utiliser l'eau avec parcimonie, de ne jamais mettre de savon dans une guelta, encore moins de s'y baigner. La toilette dans le désert est exceptionnelle; l'air est sec, les odeurs et la transpiration aussi rares que la pluie.
- Ne jamais souiller l'eau des puits, des gueltas, des sources.
- Cuisinons au gaz et utilisons un minimum de bois (pour le thé et la tagueta).
- Il est préférable de laisser les braises se consumer pour éviter les traces de charbon de bois.
- Gérons les poubelles par le tri des déchets, en suivant quelques règles simples :
 - > Laissons les emballages de nos équipements chez nous;
 - > Rapportons les boîtes, bouteilles, aluminium en ville;
 - > Ramenons dans notre pays les déchets toxiques (piles, aérosols, batteries, tubes de pommade, emballage de pellicules photo...);
 - > Gérons notre poubelle personnelle en conservant dans un sac plastique : lingettes, papier, mégots... que nous ferons sécher et brûler quand le bois et le temps seront suffisants. Et surtout, vérifions que tout soit bien brûlé.
 - > Ne laissons pas d'épluchures si chameaux, chèvres, gazelles ne vivent pas à proximité;
 - > Merci aux fumeurs de conserver leurs mégots de la journée dans une boîte ou leurs poches afin de les brûler au campement.
- Gérons les toilettes en brûlant le papier hygiénique, en enterrant profondément nos besoins naturels ou en organisant des toilettes collectives pour les groupes. Évitions de faire nos besoins près d'un point d'eau.
- Évitions les jeux de 4X4 hors des pistes déjà tracées, notamment sur des sites fréquentés.
- Évitions de rouler en 4X4 sur les poteries ou traces archéologiques.

L'ENVIRONNEMENT

UN MILIEU FRAGILE



ÉPILOGUE

Chacun est responsable de sa manière de voyager...

Personne ne doit oublier que les hommes du désert – parce que nous sommes leurs hôtes – n'oseront pas toujours nous informer ou nous dire « non » alors même que notre comportement peut les heurter.

Nous ne partons pas pour imposer nos façons de vivre aux hommes et aux lieux, pour nous emparer de biens et détruire des richesses naturelles...

Lorsque nous avons un doute sur la bonne attitude et le bon geste, demandons conseil à notre guide ou à notre équipe locale!

« le désert vous ponce l'âme... le désert n'est pas complaisant. il sculpte l'âme. il tanne le corps... le désert est beau, il ne ment pas, il est propre. il est le sel de la terre. » THÉODORE MONOD

Merci!

Ce document est le fruit de l'expérience et de la réflexion de guides sahariens, de voyageurs spécialisés, de voyageurs et de nomades. Nous tenons à remercier plus particulièrement Michel Zalio, guide saharien et auteur du livre *Bivouac Africain*; Jean-Marc Porte de Trek Magazine; Daniel Popp, écrivain, *Le Désert nu*; les compagnies aériennes qui soutiennent notre démarche. Les photos sont de Magali Lachal, Jean Nogrady, Michel Zalio, Eric Charon, Jean-Marc Porte, Bertrand Carrier et quelques gravures et peintures rupestres d'artistes du néolithique.



AZOKA
Tél. : 04 72 53 24 92
www.azoka.fr



Tél. : 04 72 53 72 10
www.cheval-daventure.com



Terra incognita

Tél. : 04 72 53 24 90
www.terra-incognita.fr

Origins

Tél. : 04 72 53 72 19
www.origins-lodge.com



Atalante
Le Meuble en marche
Tél. : 04 72 53 24 80
www.atalante.fr

Imprimé sur papier recyclé
et désencré sans chlore
Carte Cyclus



TOUS ENSEMBLE